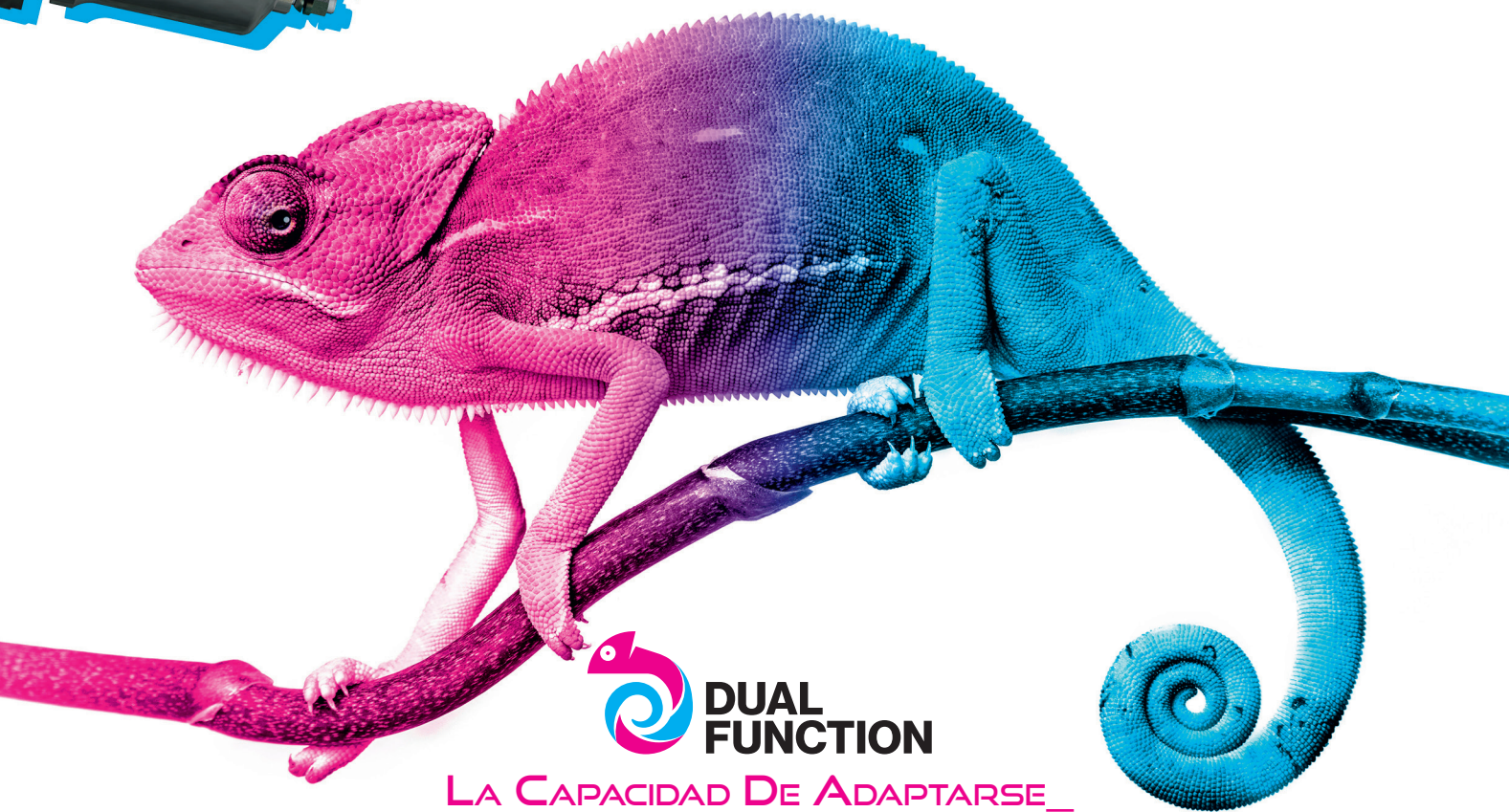


2  
en 1

- Reduce el stock de diferentes tipos de ejes.
- Nuevo concepto de cilindro, único y fiable.
- Potente cilindro.
- Montaje sencillo con nuevo soporte.
- Solo 2 conexiones hidráulicas, fácil de usar.
- Cambie fácilmente de eje forzado a eje autodireccional.
- Reduces storage of different versions of axles.
- New cylinder concept, unique and reliable.
- High Operating force cylinder.
- Easy mounting with new support.
- Only 2 hydraulic connections, Easy to Use.
- Easily switched from powered to self-steering axle.

Un eje, dos tipos de direccionales  
One axle, two types of steering



LA CAPACIDAD DE ADAPTARSE  
The Capacity To Adapt



**ADR GEPLASMETAL** sau  
Pol. Malpica c/ J nº1 - 50.016 Zaragoza (ESPAÑA)  
Tel. +34 976 46 52 54 - Fax. +34 976 57 11 32  
info@adrgeplasmetal.com



**A.D.R.** S.p.A.  
Via Antonio Maria Ceriani,  
96 - 21040 Uboldo (VA) ITALIA  
Tel. +39 02 96 17 11 - Fax +39 02 96 17 14 20  
adr@adraxles.com - [www.adraxles.com](http://www.adraxles.com)



**COLAERT ESSIEUX** SAS  
11bis Route Nationale  
59189 Steenbecque FRANCE  
Tel. +33 3 28 43 85 50 - Fax +33 3 28 43 68 63  
commercial@colaertessieux.fr - [www.colaertessieux.fr](http://www.colaertessieux.fr)



**ADR Polska** sp. z o.o.  
ul. Bieszczadzka 1386-540 Zgorzelec POLSKA  
Tel. +48 13 46 89 333 - Fax +48 13 46 89 369  
atw@atwsystem.pl - [www.adrpol.pl](http://www.adrpol.pl)



**ADR UK** - Tyremartagri  
Main Road, Long Bennington, Newark  
Notts, NG235DJ - UNITED KINGDOM  
Tel. +44 1400 28 38 20 - Fax +44 1400 28 31 37  
info@tyremartagri.co.uk - [www.adraxles.com](http://www.adraxles.com)



**ADR Axles USA** Inc.  
1100 South Tower 225 Peachtree St. NE - Atlanta  
Georgia - 30303 - USA | Tel. +1 336 480 4294  
adr@adraxlesusa.us - [www.adraxles.com](http://www.adraxles.com)



**OMEGA Drives** Inc.  
7A-845 Lagimodiere Blvd. Winnipeg,  
Manitoba R2J 3M2 CANADA  
Tel. +1 204 453 24 77 - Fax +1 204 453 24 78  
info@omegadives.com - [www.omegadives.com](http://www.omegadives.com)



**ADR EIXOS BRASIL** Ltda  
Rua Nelson Colela, 105 Ribeirão Preto SP,  
CEP 14072-068 BRASIL  
Tel. +55 16 3617.3079  
info@adreixos.com.br - [www.adraxles.com.br](http://www.adraxles.com.br)



**ADR China** - Qingdao ADR Axles Manufacturing Co., Ltd.  
Lingang Road No.2468, Huangdao District, Qingdao,  
Shandong Province - 266400 CHINA  
Tel. +86 532 86 19 66 36 - Fax +86 532 86 19 65 01  
info@adraxles.cn - [www.adraxles.cn](http://www.adraxles.cn)



**ADR Axles India** Pvt. Ltd.  
Plot No I-10, Khed City Industrial Park DTA  
Kanhersar Village, Rajgurunagar, Pune  
410505, Maharashtra INDIA  
Tel. +91 8806 078698 - info@adraxles.in - [www.adraxles.in](http://www.adraxles.in)



**ADR Australia** Pty Ltd  
Unit 1/11 Warrior Place,  
St. Marys NSW 2760 - AUSTRALIA  
Tel. +61 2 96 23 05 12 - Fax +61 2 96 23 05 05  
admin@adraust.com.au - [www.adraust.com.au](http://www.adraust.com.au)

ADR  
group



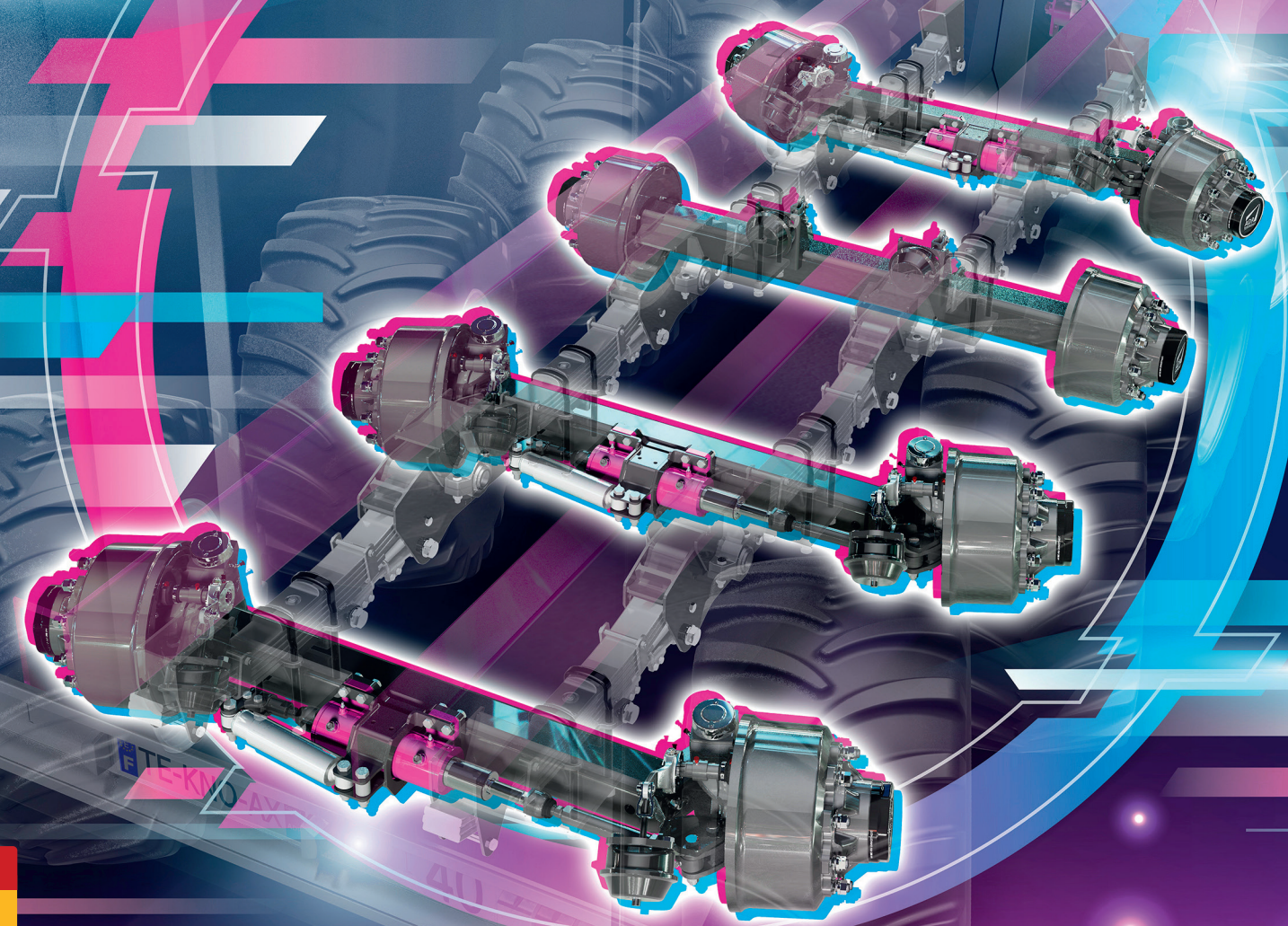
[www.adrgeplasmetal.com](http://www.adrgeplasmetal.com)



Eje Forzado & Direccional  
Powered & Self-steering axle

**DUAL FUNCTION**

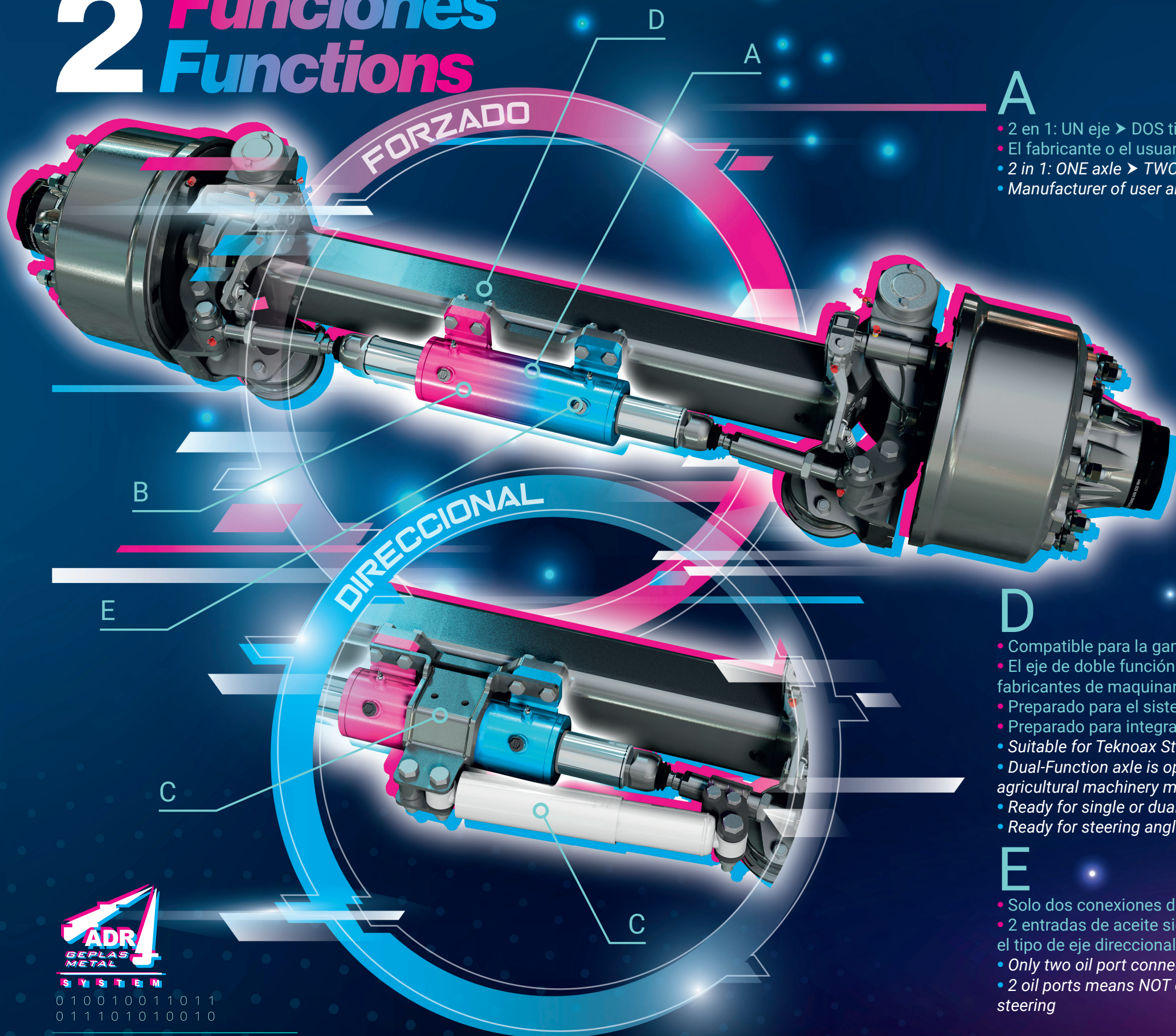
LA CAPACIDAD DE ADAPTARSE  
The Capacity To Adapt



uniendo historia. sumando fuerza.

1 eje / axle

# 2 Funciones Functions



## DUAL FUNCTION

LA CAPACIDAD DE ADAPTARSE  
THE CAPACITY TO ADAPT

**A**

- 2 en 1: UN eje > DOS tipos de direccionales
- El fabricante o el usuario tienen la libertad de configurar el tipo de eje direccional
- 2 in 1: ONE axle > TWO types of steering
- Manufacturer of user are free to set up the steering type

**B**

- Nuevo soporte para el cilindro. Montaje simplificado para un mantenimiento más sencillo
- Nuevo concepto de cilindro: Único y que permite ambos montajes, direccional y forzado
- Nuevo cilindro más potente para controlar ruedas de gran diámetro y anchura
- New support for cylinder. Simplified mounting for easy maintenance
- New cylinder concept: unique and allow self & powered steering
- New cylinder with high force to control wheels with big diameter and width

**C**

- Amortiguador preparado con un soporte específico para 3 posiciones diferentes de montaje
- Shock absorber ready with specific support with 3 different position of mounting

**D**

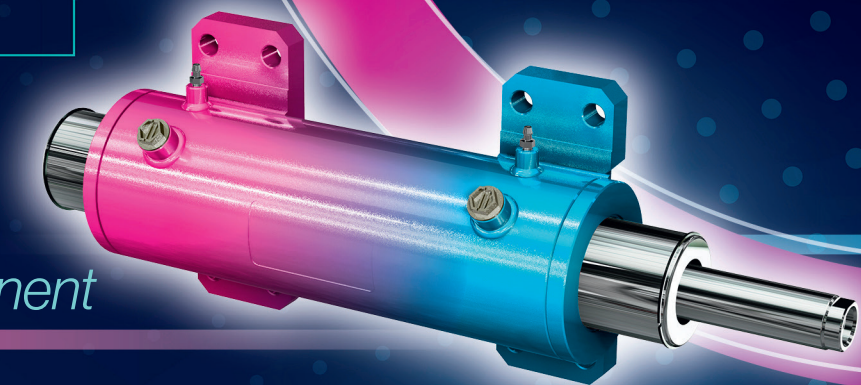
- Compatible para la gama de ejes direccionales Teknoax
- El eje de doble función está optimizado para ambos montajes y reduce el stock de ejes para los fabricantes de maquinaria agrícola
- Preparado para el sistema de inflado-desinflado para una o dos líneas (especialmente PTG)
- Preparado para integrar el sensor de ángulo del direccional en el brazo de giro
- Suitable for Teknoax Steering axle series
- Dual-Function axle is optimized for two functions and reduces stock and axle variants to agricultural machinery manufacturers
- Ready for single or dual line inflating-deflating system (especially PTG)
- Ready for steering angle sensor device integrated in the outer-arm

**E**

- Solo dos conexiones de aceite para ambos tipos de ejes direccionales
- 2 entradas de aceite significa NO tener que cambiar el diseño del circuito hidráulico para elegir el tipo de eje direccional
- Only two oil port connections for all types of steering axle
- 2 oil ports means NOT changing the piping layout and connection to change the function of the steering

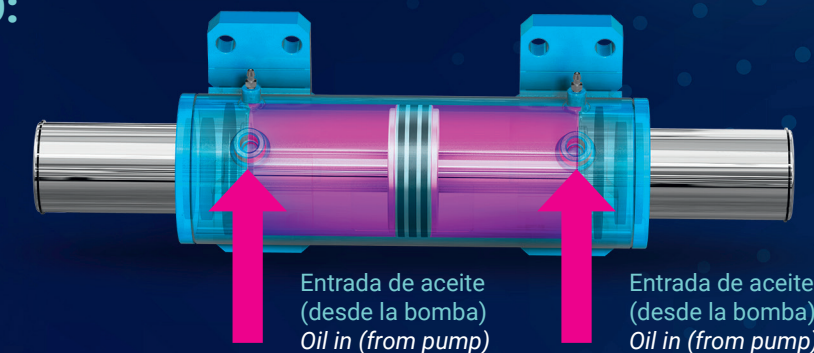
## Componentes Clave

A key component



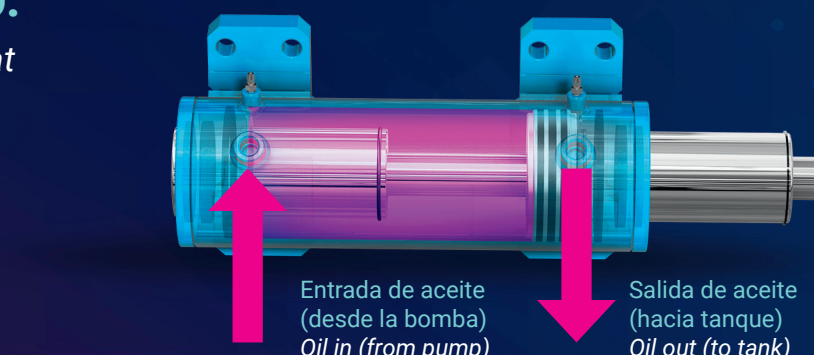
• Central  
**BLOQUEO:**

• Middle  
**LOCKED:**



• Giro total lado  
**DERECHO:**

• Full steering at  
**RIGHT:**



• Giro total lado  
**IZQUIERDO:**

• Full steering at  
**LEFT:**

